Ἔτος Β'. Ἐν Ἑρμουπόλει τῇ 16 Φεβρουαρίου 1913. Ἀριθ. 110.

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ "ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ,"

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτήτης Ρ. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΞ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΕΓΓΥΣ ΤΟΥ ΤΕΡΜΑΤΟΣ

Φαίνεται ὅτι τὸ τέρμα τῶν ἀγώνων δὲν ἀφίσταται πολύ.

Εἴτε διότι ἡ ἄμυνα τῶν πολιορκουμένων φρουρίων κατέστη ἀνέφικτος καὶ οἱ πολιορκούμενοι εὑρίσκονται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ παραδοθῶσι, εἴτε διότι αἱ διαπραγματεύσεις περὶ εἰρήνης κατέληξαν εἰς οἱονδήποτε ἀποτέλεσμα καὶ θὰ ὑπογραφῇ ἡ προκαταρκτικὴ εἰρήνη μετὰ τῆς ὑποχρεώσεως τοῦ μερικοῦ ἀφοπλισμοῦ τῶν ἀντιπάλων, τὰ σημεῖα τῶν καιρῶν [illegible]γουσιν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι, ἀρχομένης τῆς ἀνοίξεως, ἡ εἰρήνη θὰ εἶναι γεγονὸς, διότι καὶ οἱ διαμαχόμενοι μετὰ δυσφορίας φέρουσι τὴν ὑφεστῶσαν κατάστασιν καὶ οἱ ἰσχυ[illegible] ἐπιθυμοῦσι νὰ ἄρωσιν ἐκ τοῦ μέσου ἑστίαν ἱκανὴν νὰ κατασταθῇ ἀφετηρία τρομακτικῆς ἀνὰ τὴν Εὐρώπην πυρκαϊᾶς, ὡς ἐκ τῆς συγκεντρώσεως τόσων εὐφλέκτων ὑλῶν.

Ἡ Ρουμανοβουλγαρικὴ διαφορὰ, ἡ διαρκῶς βαίνουσα πρὸς λύσιν, ἀλλ' αἰωνίως ἄλυτος παραμένουσα, εἶναι πάντοτε σημεῖον διηνεκοὺς ἀπειλῆς ἐφ' ὅσον δὲν ὑπογράφεται ἡ εἰρήνη, διότι ἅμα ὡς ὑπογραφῇ ἡ εἰρήνη καὶ ὁ Βουλγαρικὸς στρατὸς εὑρεθῇ ἐλεύθερος, τότε τῆς Ρουμανικῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ρουμανικοῦ λαοῦ ὁ τόνος τῆς φωνῆς οὐσιωδῶς θὰ ταπεινωθῶσι καὶ αἱ ἀξιώσεις των θὰ γίνωσι λογικώτεραι, ἥκιστα δὲ πιθανὴ ἡ Ρωσσικὴ παρέμβασις, ἥτις δύναται νὰ θέσῃ ἐν κινδύνῳ ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην.

Ἡ νέα πορεία τῶν στρατιωτικῶν τῆς Βουλγαρίας ἐπιχειρήσεων δὲν θὰ κινδυνεύῃ νὰ θέσῃ διὰ τῆς καταλήψεως τῆς Καλλιπόλεως τὸ ζήτημα τῶν στενῶν ἐπὶ τοῦ τάπητος καὶ τὰ συνεχόμενα πρὸς τοῦτο εὔφλεκτα σημεῖα, τὰ ὁποῖα ἐνδεχόμενον νὰ θέσωσιν ἐχθρικὰς ἀντιμετώπους τὰς μεγάλας τῆς Μεσογείου δυνάμεις καὶ τὴν Ρωσσίαν.

Καὶ τοὺς σοβοῦντας τούτους κινδύνους, λόγῳ τῆς ἐκκρεμότητος τῆς καταστάσεως ἐπιθυμοῦσαι ν' ἀποτρέψωσιν αἱ μεγάλαι δυνάμεις πειρῶνται μὲ πάντα τρόπον νὰ θέσωσι τέρμα εἰς κατάστασιν ἐγκυμονοῦσαν τοιαύτας θυέλλας, διότι οὐδεμία τῶν δυνάμεων δύναται ν' ἀντιμετωπίσῃ ἀδεῶς τοιαύτην κατάστασιν πραγμάτων.

Δὲν ἀρνεῖται τις ὅτι ὑπάρχει καὶ μερὶς φιλοπόλεμος ἐν Εὐρώπῃ, ἐξωθοῦσα ἄγνωστον πρὸς τίνα σκοπὸν, τὰ πράγματα πρὸς πόλεμον ἀλλὰ κατὰ τῶν φιλοπολέμων καὶ τῶν σωβινιστῶν καὶ ἐθνικοφρόνων ἐγείρεται ἡ πλειονότης τῆς σωφρονούσης κοινῆς γνώμης, ἥτις κατισχύουσα χαλιναγωγεῖ αὐτοὺς καὶ θὰ κατορθώσῃ ν' ἀποσοβήσῃ τὴν διαρκῶς ὀγκουμένην θύελλαν ἥτις ἀπειλεῖ νὰ ἐκσπάσῃ ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἧς πρῶτα θύματα ἔσονται αὐτοὶ οὗτοι οἱ πρὸς πόλεμον ὠθοῦντες τὰ πράγματα.

Ὁπωσδήποτε καὶ ἂν ἔχωσι τὰ πράγματα ἡ εἰρήνη δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ πολλῷ ἡμῶν ἀφεστῶσα καὶ ἐγγὺς ἔσεται ὁ χρόνος καθ' ὃν ἕκαστον τῶν συμμάχων κρατῶν θὰ καταρτίσῃ τὸν ἰσολογισμόν του καὶ ἐπὶ τῇ βάσει ταύτῃ θὰ διατυπώσῃ τὰς ἀξιώσεις του ἐπὶ τοῦ ἀπελευθερωθέντος ἀπὸ τῆς Τουρκικῆς τυραννίας ἐδάφους, ὁπότε καὶ κριθήσονται τὰ ἐκ τοῦ πολέμου ὠφελήματα καὶ αἱ ζημίαι. Καὶ πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο στρέφει περιδεὴς, λόγῳ τῶν πολλῶν καὶ ποικίλων διαδόσεων καὶ φημῶν, ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς, ὡς γνωστοῦ ὄντος, ὅτι δὲν πρόκειται πλέον περὶ προσωρινοῦ καὶ ὅλως παροδικοῦ ἀλλὰ περὶ ὁριστικοῦ καθεστῶτος.

ΔΕΝ ΕΞΟΡΙΖΟΥΣΙΝ ΜΟΝΟΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΕΞΟΡΙΖΕΙ ΚΑΙ Ο ΑΜΕΛΙΟ

Πρὸ τριῶν ἢ τεσσάρων ἡμερῶν κατέπλευσεν ἐνταῦθα τὸ Ἰταλικὸν ἀτμόπλοιον «Στρατηγὸς Ἀμέλιο», προερχόμενον ἐκ Ρόδου, ὅθεν ἐξέπλευσε μόνον καὶ μόνον ἵνα φέρῃ ἐνταῦθα τοὺς ἐν μέσαις νύκταις συλληφθέντας καὶ καθειρχθέντας, χωρὶς νὰ ἐπιτραπῇ αὐτοῖς οὔτε πρὸς τοὺς οἰκείους νὰ ἐπικοινωνήσωσιν, οὔτε τὰ χρειώδη κἂν διὰ ταξείδιον ἐνδύματα νὰ λάβωσι κ.κ. ***Δημήτριον Ἀναστασιάδην,*** δημογέροντα, ***Γεώργιον Γεωργιάδην, δικηγόρον καὶ Δημήτριον Πολίτην,*** ἰδιοκτήτην καφενείου.

Ἀπηλάθησαν ἐκ τῆς πατρίδος των ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ ἀνθυπάτου, ὡς διαταράσσοντες τὴν δημοσίαν τάξιν. Θεωρεῖται δὲ διατάραξις τῆς δημοσίας τάξεως κατὰ τὸν περιλάλητον αὐτὸν ἀντιπρόσωπον τοῦ φιλελευθέρου Ἰταλικοῦ ἔθνους ἡ ἀξίωσις τῶν ἀπελαθέντων νὰ ὀνομάζωσιν ἑαυτοὺς Ἕλληνας καὶ νὰ εὔχωνται τὴν μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος ἕνωσιν τῆς πολυφιλήτου πατρίδος των Ρόδου. Ἰδοὺ αἱ μέθοδοι δι' ὧν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως προσπαθοῦσι νὰ καταστήσωσι πρὸς φιλὲς ἐν τῇ Ἀνατολῇ τὸ Ἰταλικὸν ὄνομα καὶ δι' ὧν θὰ ἀνοίξωσι τὰς πρὸς τὴν Ἀνατολὴν λεωφόρους τοῦ Ἰταλικοῦ ἐμπορίου.

Τὴν ἐν γένει διαγωγὴν τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐπισήμων ἀντιπροσώπων της εἰς τὰ ἀφορῶντα τὸν Ἑλληνισμὸν ζητήματα λαμβάνομεν σοβαρῶς ὑπὸ σημείωσιν οἱ καθ' ἅπασαν τὴν Ἀνατολὴν διεσπαρμένοι εἰς ἰσχυρὰς ἐμπορικὰς ἀποικίας Ἕλληνες καὶ δὲν θὰ βραδύνωσι νὰ καταστῶσιν αἰσθητὰ τ' ἀποτελέσματα τῆς ἀγανακτήσεως ἣν μᾶς ἐμπνέει ἡ συστηματικὴ αὕτη ἐκ μέρους τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως ἀντίδρασις κατὰ τῶν Ἑλληνικῶν συμφερόντων καὶ τῆς ἐν γένει προαγωγῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους, οὐ τὴν προοδευτικὴν ἐξέλιξιν, κατὰ τοὺς ἀναλοιώτους νόμους τῆς φύσεως, κα[illegible] Ἰταλία, ὅσῳ κἂν ὑποτεθῇ ἰσχυρὰ δὲν θὰ δυνηθῇ [illegible] ν' ἀναστείλῃ χ[illegible] ν' συντριβῇ.

ΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΥ ΤΟΥ [illegible] ΖΗΜΙΑΙ ΤΟΥ ΠΥΡΙΤΙΔΟΠΟΙΕ[illegible] ΑΖΟΛΙΜΝΟΥ

Τὴν ἔκθεσιν τῶν ζημιῶν ἃς ὁ βομβαρδισμὸς τοῦ θρυλικοῦ «Χαμιτιὲ» προὐξένησεν εἰς τὰ μηχανουργεῖα ἐργοστάσια καὶ λοιπὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ ἐν Ἀζολίμνῳ πυριτιδοποιείου, συνταχθεῖσαν παρὰ συμπολίτου μηχανικοῦ, εὐμενῶς δὲ παραχωρηθεῖσαν ἡμῖν πρὸς δημοσίευσιν, καταχ[illegible] ἔθεμεν κατωτέρω χάριν τῆς ἱστορί[illegible]ας.

ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπὶ τῶν ζημιῶν τῶν ἐκ τῶν κανονιοβολισμῶν τοῦ Τουρκικοῦ καταδρομικοῦ «Χαμιδιὲ» προελθουσῶν ἐν τῷ Πυριτιδοποιείῳ «Ἀζολίμνου» τῆς Σύρου,

Μεταβὰς, τῇ προσκλήσει τοῦ ἐνταῦθα ἀντιπροσώπου τοῦ Ἑλληνικοῦ Πυριτιδοποιείου κ[illegible] καλυκοποιείου, εἰς «Ἀζόλιμνον», ἵνα [illegible] πίως ἐξακριβώσω καὶ ἐκτιμήσω τὰ[illegible] Τουρκικοῦ καταδρομικοῦ «Χαμιδ[illegible] ἐναντίον τοῦ παρὰ τὸν ἄνω κο[illegible] γοῦντος Πυριτιδοποιείου, παρα[illegible] Ἀθήναις τοιούτου, ἐκσφενδονισθεισῶν [illegible] μεσημβρίαν τῆς 2ας Ἰανουαρίου ἐ. ἔ. ὀβίου[illegible] ἐπενεχθείσας βλάβας καὶ ζημίας εἰς τὰ διάφορα διαμερίσματα καὶ οἰκοδομὰς τούτου, ἐπελήφθην τῆς ἐκπληρώσεως τοῦ σκοποῦ τῆς ἀποστολῆς μου ταύτης, καὶ, κατόπιν ἐπισταμένης ἐξετάσεως καὶ ἀκριβοῦς καταμετρήσ[illegible], ὑποβάλλω τὴν παροῦσαν ἔκθεσιν μετὰ Πίνακος τῶν εἰς ἕκαστον διαμέρισμα ἢ οἰκοδόμημα π[illegible]ξενηθεισῶν ζημιῶν, καὶ τὴν ἀπαιτηθησομένην δαπάνην πρὸς ἐπανόρθωσιν τούτων καὶ ἀπο[illegible] τάστασιν εἰς τὴν προτέραν αὐτῶν θέσιν, ἵνα κα[illegible]ταστῇ ἐφικτὴ ἡ ἐπανάληψις τῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ βομβαρδισμοῦ, διακοπεισῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεργείου, ἐπὶ σημαντικῇ βλάβῃ τῶν συμφερόντων τῆς Ἑταιρείας.

Ὁ περίβολος τοῦ ἐν «Ἀζολίμνῳ» λειτουργοῦντος Πυριτιδοποιείου ἐκ διαφόρων συνεργείων κατεργασίας καὶ ἐναποθηκεύσεως ὑλ[illegible]

κῶν, οἰκημάτων διαμονῆς ἐργατῶν καὶ ἐπιστασίας, καὶ μηχανοστασίου, δι' ἀτμοῦ ἐργαζομένου, συγκείμενος, κατὰ τάξιν καὶ ῥύθμισιν ἐπιστημονικῶς διακειμένων, ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν δὲ καὶ ἔγκρισιν τῆς Κυβερνήσεως ἀνεγερθέντων παρὰ τὸν ὁμώνυμον κολπίσκον, ἐπὶ ὁμαλοῦ χώρου, ἐλαφρῶς πρὸς δυσμὰς ἀνυψουμένου, ὑπέστη περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς 2ας Ἰανουαρίου ἐ. ἔ. ἀπροσδόκητον ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τοῦ Τουρκικοῦ καταδρομικοῦ «Χαμιδιὲ» ὅπερ, ἐκσφενδονῆσαν ἐναντίον αὐτοῦ περὶ τὰς τριάκοντα ὀβίδας, ἐπήνεγκε τὰς ἑξῆς σημαντικὰς βλάβας καὶ ζημίας, ἄνευ, εὐτυχῶς, θυμάτων, καίτοι κατ' ἐκείνην ἔτι τὴν ὥραν τὰ συνεργεῖα ἅπαντα ἠσχολοῦντο ἐργαζόμενα.

Α'.). Διὰ τριῶν ἐξακοντισθεισῶν κατὰ τοῦ Μηχανοστασίου ὀβίδων, ἐντὸς τούτου ἐκραγεισῶν, κατεκρημνίσθη ὁ ἐξωτερικὸς τοῖχος τοῦ Διανεμητηρίου, ὁ παράλληλος καὶ συνεχόμενος πρὸς τοῦτον ἐσωτερικὸς τοῦ Μηχανοστασίου καὶ οἱ δύο τῆς ἐξωτερικῆς αὐτοῦ προσόψεως, τῶν λοιπῶν ἐσωτερικῶν καταστάντων, ἐκ τῶν ῥηγμάτων ἅτινα ὑπέστησαν, ἐπικινδύνως ἑτοιμορρόπων, ἀνετράπη ὁλόκληρος ἡ στέγη αὐτοῦ κατακαεῖσα ἐκ τῆς ἐκραγείσης ἐντὸς αὐτοῦ πυρκαϊᾶς καὶ κατεστράφησαν οἱ ἀτμολέβητες μετὰ τῶν τροφοδοτικῶν τοῦ ἀτμοῦ σωλήνων καὶ συναπαρτημάτων αὐτῶν, τὰ σιδηρὰ ἀναμικτήρια μετὰ τῶν βάσεων καὶ ἐξαρτημάτων αὐτῶν καὶ πλεῖστα ἄλλα μηχανήματα καὶ ἐργαλεῖα τῆς κινήσεως καὶ λειτουργίας τοῦ ἐν λόγῳ μηχανοστασίου. Αἱ ἐντὸς τούτου, καταστάντος ἔκτοτε ἐρειπίου, χρήζοντος ἐκ βάθρων ἀνακατασκευῆς, ἐπενεχθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ἐχθρικοῦ πλοίου ζημίαι καὶ βλάβαι ἐκτιμῶντα., ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ συναπτομένου ὧδε Πίνακος ὑπολογισμοῦ, εἰς δραχμὰς ἓξ χιλιάδας διακοσίας πεν[illegible]κοντα πέντε (6,255).

[illegible]). Ἑτέρα ὀβὶς [illegible] διατρήσασα τὸν τοῖχον [illegible] πρώτ[illegible]ων ὑλῶν, ἐντὸς δ' αὐτῆς [illegible], κατέστρεψε ἀνατινάξασα τὴν στέ[illegible]ωθεῖσαν, καὶ τοὺς τοίχους αὐτῆς, [illegible]ντε χιλιάδας χιλιόγραμμα νιτρικῆς [illegible] χίλια κλιμάνθρακος, ἐναποθηκευ[illegible]ρὸς κατεργασίαν καὶ ἀναφλεγέντων ὑπὸ [illegible] παραδοθέντος πυρός.

[illegible] Αἱ ἐκ τῆς ἀνατινάξεως καὶ ἀποτεφρώσεως τῆς τε οἰκοδομῆς καὶ τῶν ὑλῶν ζημίαι ἐκτιμῶνται κατὰ τὸν αὐτὸν Πίνακα, εἰς δραχμὰς τρεῖς χιλιάδας πεντακοσίας.

Γ'.). Δι' ἑτέρων ὀβίδων, ἃς ἔβαλε κατὰ τοῦ οἰκοδομήματος τῆς κατοικίας τῆς ἐπιστασίας, ἀνετράπη ἡ ἐκ κεράμων στέγη αὐτοῦ, διετρήθησαν οἱ ἐξωτερικοὶ τοῖχοι, ἐρειπιωθέντες ἐκ τῶν ῥηγμάτων ἅτινα ὑπέστησαν, κατέρρευσαν τὰ ἐσωτερικὰ ἐξ ὀπτοπλινθοδομῆς διαχωρίσματα καὶ κατέστησαν ἐν γένει ἀκατοίκητον καὶ ἐπικίνδυνον τὴν οἰκοδομὴν ταύτην, κατασκευάσαι πᾶν τὸ ἐν αὐτῇ προστυχόν.

Αἱ ἐκ τῆς καταστροφῆς τοῦ οἰκοδομήματος τούτου προελθοῦσαι ζημίαι ἐκτιμῶνται εἰς δραχμὰς τρεῖς χιλιάδας, αἱ δὲ ἐκ τῆς τῶν ἐπίπλων, σκευῶν καὶ λοιπῶν χρειωδῶν εἰς δραχμὰς πεντακοσίας.

Ἑπομένως τὸ σύνολον τῶν ἐκ τοῦ βομβαρδισμοῦ τοῦ Τουρκικοῦ καταδρομικοῦ «Χαμιδιὲ» [illegible]ουσῶν ζημιῶν ἐπὶ τοῦ ὡς ἄνω Πυριτιδο[illegible]έρχεται εἰς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν [illegible]ιάδων διακοσίων πεντήκοντα πέντε

[illegible]ει τῇ 12 Ἰανουαρίου 1913.

Κ. Δ. Κατσάδης

Μηχανικὸς τοῦ Δήμου Ἑρμουπόλεως

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Κυκλοφορεῖ κατ' αὐτὰς εὐάρεστος τις θρῦλος ὃν καὶ ἡμεῖς ἀναγράφομεν. Ὁ κ. Πουανκαρὲ, λέγουσι, διὰ πλείστους ὅσους σοβαροὺς [illegible]νους, συνέλαβε τὸ σχέδιον τῆς προσθήκης εἰς τὴν τριπλῆν συνεννόησιν καὶ μιᾶς ἔτι δυνάμεως, τῆς Βαλκανικῆς Ὁμοσπονδίας, καὶ πρὸς τοῦτο τείνουσιν ἅπασαι σχεδὸν αἱ ἐνέργειαι τῆς Τριπλῆς Συνεννοήσεως, ἥτις, ἀνέλαβε τὴν ἄρσιν τῶν μεταξὺ τῶν συμμάχων διαφωνιῶν καὶ τὴν σύμπηξιν ὡς οἷόν τε ἐπὶ μείζονα χρόνον τῆς Βαλκανικῆς Ὁμοσπονδίας. Εἴθε ὁ θρῦλος οὗτος νὰ μὴ ἀποδῇ ὄνειρον θερινῆς νυκτὸς, ἀλλὰ πραγμα[illegible] [illegible] τοιαύτη προ[illegible]κότης [illegible] αὐτὸν, κόπτουσιν εἰς

θ' ἀνταποκριθῇ πρὸς τὰ ἐθνικὰ ἡμῶν ἰδεώδη πρὸς τοὺς Πανελληνίους πόθους.

— Τὴν νύκτα τῆς παρελθούσης Τετάρτης ἐκπλέον τοῦ λιμένος μας τὸ Ἑλληνικὸν ἀτμόπλοιον «Γεώργιος Μιχαλινὸς», ἐλλείψει τοῦ ὁδηγοῦ κατὰ τὸν λιμενοβραχίονα φανοῦ, ὅστις δὲν ἀνάπτεται, ὡς καὶ οἱ καθ' ἅπαντα τὰ Ἑλληνικὰ παράλια καὶ λιμένας φάροι καὶ φανοί, ἐξώκειλε κατὰ τ' ἀδαθῆ τοῦ Λοιμοκαθαρτηρίου. Εὐτυχῶς οὐδεμία σοβαρὰ ζημία ἐπῆλθε, διότι τὸ κάθισμα ἦτο τοιοῦτον, ὥστε μόνον του τὸ πλοῖον κατώρθωσε νὰ ἐκκαθίσῃ καὶ ἀφοῦ ὑπόστῃ μικράν τινα ἐπισκευὴν εἰς τὰ ὕφαλα μέρη τῆς πρώρας, θ' ἀπέλθῃ εἰς τὸν προορισμόν του.

— Προχθὲς συνῆλθεν εἰς συνεδρίαν ὁ παρ' ἡμῖν ὡς ἄριστα λειτουργῶν φιλανθρωπικὸς σύλλογος «Χιακὴ Ἀδελφότης» πρὸς ἐκλογὴν τοῦ ἀντικαταστήσοντος τὸν πολύκλαυστον αὐτοῦ πρόεδρον μακαρίτην Κωνσταντῖνον Τσιροπινᾶν ἐξελέγη δὲ ὡς πρόεδρος τοῦ Συλλόγου ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Κ. Τσιροπινᾶς υἱὸς κατὰ πάντα ἐφάμιλλος τοῦ πατρὸς ὄν, διαδέχεται ἐν τῇ προεδρείᾳ τοῦ Συλλόγου. Τὸν νέον πρόεδρον διακρίνει ἡ αὐτὴ εὐγένεια τῶν αἰσθημάτων ἡ αὐτὴ φιλαλληλία ἅτινα ἀπετέλουν τὸ ἰδιάζον γνώρισμα τοῦ χαρακτῆρος τοῦ Κωνσταντίνου Τσιροπινᾶ, ὅστις ὡς ἐκ τούτου καθίστατο τοῖς πᾶσι προσφιλὴς καὶ κυριολεκτικῶς ἐλατρεύετο ὑπὸ τῶν φίλων του. Οὐδεμίαν ἔχομεν ἀμφιβολίαν περὶ τοῦ ὅτι καὶ ὁ υἱὸς θὰ ἀκολουθήσῃ τὰ ἴχνη τοῦ πατρὸς δι' ὃ καὶ διαδιδάζομεν τὰ θερμὰ ἡμῶν συγχαρητήρια εἰς τὴν «Χιακὴν Ἀδελφότητα» ἐπὶ τῇ ἀποκτήσει τοιούτου προέδρου.

— Βεβαιοῦμεν τὸν φίλον Δήμαρχον Μυκόνου, ὅτι, ἀποτίνοντες φόρον δικαιοσύνης εἰς ἕνα λησμονηθέντα νεκρὸν, τὸν μακαρίτην *Ἐπαμεινώνδαν Σουρίαν*, ὅστις ἦτο ὁ ὑποπλοίαρχος τῆς «Ἑνώσεως» κατὰ τὴν 2 Δεκεμβρίου 1868, — ὅτε κατεδίωξε τὸ καταδρομικὸν τοῦτο [illegible] τοῦ λιμένος τῆς Σύρου ὁ Χόβαρτ πασσᾶς — καὶ οὐχὶ [illegible] Παυλίδης δὲν ἠθελήσαμεν ν' ἀφαιρέσωμεν οὔτε μίαν ἀκτῖνα ἀπὸ τὸ περίλαμπρον ἀκτινωτὸν ὅπερ περιβάλλει τὸ ὄντως ἡρωϊκὸν ὄνομα τοῦ γενναίου Μυκονίου Θαλασσομάχου Ν. Σουρμελῆ, τοῦ τοσάκις διασπάσαντος τὸν ὑπὸ τοῦ Τουρκικοῦ στόλου ἐνεργούμενον ἀποκλεισμὸν τῶν Κρητικῶν παραλίων, ἵνα φέρῃ τροφὰς καὶ ἐφόδια εἰς τοὺς ἡρωϊκῶς ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας των ἀγωνιζομένους Κρῆτας. Ἠθελήσαμεν ἁπλῶς ν' ἀποδώσωμεν τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι, ἦτο δὲ πασίγνωστον τοῖς συγχρόνοις ἐν Σύρῳ, ὅτι τὸν κατὰ τῶν Τουρκικῶν πλοίων τοῦ Χόβαρτ πυροβολισμὸν τῆς «Ἑνώσεως», ὅτε αὕτη κατεδιώκετο παρ' αὐτῶν, ἀπεφάσισε καὶ ἐξετέλεσε διὰ τοῦ διόπου πυροβολητοῦ Β. Δρουδα ὁ παράβολος καὶ τολμητίας ὑποπλοίαρχός της Ἐπ. Σουρίας, ἀπὸ τοῦ πρυμναίου καταστρώματος, ἐφ' οὗ τὰ δύο χάλκινα τοῦ καταδρομικοῦ πυροβόλα Ναπολέων καὶ Εὐγενία, ἐνῷ ὁ ἀτρόμητος ἀληθῶς πλοίαρχος Ν. Σουρμελῆς ἀπὸ τῆς γεφύρας διηύθυνε ψύχραιμος κατὰ τὴν κρίσιμον ἐκείνην στιγμὴν τοὺς οἰακισμοὺς καὶ τὴν κίνησιν τῆς μηχανῆς τὰ ὁποῖα ἀπερρόφων τὴν ἀμέριστον αὐτοῦ προσοχὴν, ἄχρις οὗ φέρει τὸ πλοῖον καὶ τὸ πλήρωμα σῶα εἰς τὸν λιμένα τῆς Σύρου.

Βεβαίως ἡ τολμηρὰ ἐκείνη ἐνέργεια ἀπεδόθη εἰς τὸν κυβερνήτην τοῦ πλοίου καὶ τὰ φαινόμενα εἰς αὐτὸν ἀπέδιδον τὸ τόλμημα· τὰ πράγματα ὅμως καὶ ἡ παράδοσις ἐγνώριζον τὸν παράβολον Ἐπαμεινώνδαν Σουρίαν ὡς τὸν αὐτουργόν του.

Θά μας συγχωρήσωσιν ἐλπίζομεν οἱ προσφιλεῖς ἐκεῖνοι νεκροὶ, ἂν ταράσσωμεν τὴν κόνιν των, χάριν μιᾶς παραγκωνισθείσης ἀληθείας.

ΜΙΧΑΗΛ ΣΕΤΕΡΗΣ
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Ι. ΑΝΕΣΤΗ

Ἐν εὐρεῖ κύκλῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἐτελέσθησαν εὐοίωνοι οἱ γάμοι τοῦ ἀρίστου παρ' ἡμῖν ὡρολογοποιοῦ κ. Μιχαὴλ Σέτερη μετὰ τῆς καλλιπαρείου καὶ εὖ ἠγμένης κόρης Ἰφιγενείας Ι. Ἀνέστη. Τοὺς εὐτυχεῖς τούτους γάμους εὐφροσύνως ἀναγγέλλον τὸ «Βῆμα» εὔχεται εἰς τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος μακροζωΐαν, εὐτεκνίαν καὶ πᾶν τὸ ἐκ τοῦ ὑμεναίου ἀγαθόν.

ΑΝΑΛΕΚΤΑ

Τὰς σφοδρὰς τρικυμίας τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος διεδέξαντο ἡμέραι βροχεραὶ, ἤδη δ' ἐπικρατεῖ εὐδία, καίτοι ὁ οὐρανὸς ἐξακολουθεῖ νεφελώδης καὶ τὸ ψύχος ἄκρως διαπερastικόν.

— Βλάβαι ἐπελθοῦσαι εἰς τὰ καλώδια τῆς Ἀγγλικῆς, ἑταιρείας, ἰδίᾳ τὰ μεταξὺ Πατρῶν Ἀθηνῶν καὶ Πατρῶν Ζακύνθου, ἕνεκεν τῆς φοβερᾶς τρικυμίας, ἀπέκοψαν τὴν συγκοινωνίαν τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς λοιπῆς Εὐρώπης, ἐντεῦθεν δὲ ἡ σπάνις εἰδήσεων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ δὴ ἐκ Λονδίνου, ὅπου στρέφεται τὸ ἐνδιαφέρον ὅλων τῶν ἐμπολέμων.

— Διαμεῖναν ἐπὶ ὀκταήμερον ἐνταῦθα τὸ ἀδυνατοῦν ὡς ἐκ τῆς σφοδρᾶς τρικυμίας ν' ἀνθρακεύσῃ Γαλλικὸν εὔδρομον «Bruix» ἀπῆλθε προχθὲς εἰς ἄγνωστον διεύθυνσιν,

— Περὶ «Χαμιτιὲ» οὐδὲν θετικὸν, καίτοι ὑπάρχουσι φῆμαι ὅτι προσήγγισεν εἰς Βηρυτὸν ὁπόθεν ἐπρομηθεύσῃ γαιάνθρακας, τροφὰς καὶ λοιπὰ ἐφόδια καὶ ἐξῆλθεν εἰς τὸ πέλαγος. Τινὲς λέγουσιν ὅτι διηυθύνθη εἰς Ἰόππην ἄλλοι δὲ εἰς Πόρτ-Σαΐδ, τὸ βέβαιον ὅμως εἶναι ὅτι κανεὶς δὲν γνωρζίει ποῦ εἶναι ἀκριβῶς οὔτε ποῦ διευθύνεται.

— Οὐδὲν νεώτερον πολεμικὸν γεγονὸς σημειοῦται κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς ἐξ οἱουδήποτε τῶν σημείων ἐν οἷς διεξάγονται πολεμικαὶ ἐπιχειρήσεις.

— Πολλοὶ εἰσὶν οἱ φρονοῦντες ὅτι δὲν ἀφιστάμεθα τῆς εἰρήνης, ἀφοῦ καὶ ἡ κυβέρνησις τῶν νεοτούρκων ἀπεδέξατο τὴν κοινὴν τῶν δυνάμεων ἀνακοίνωσιν, καίτοι ἡ Βουλγαρία διατυποῖ νέας ἤδη ἀξιώσεις, ἤτοι τὴν μετάθεσιν τῶν Τουρκοβουλγαρικῶν ὁρίων ἐγγύτερον τῆς Κωνσταντινουπόλεως,

— Ὑπάρχουσιν οἱ φρονοῦντες, ὅτι ἡ Αὐστρία θ' ἀξιώσῃ νὰ περιληφθῶσι τὰ Ἰωάννινα εἰς τὰ ὅρια τῆς σχηματιζομένης Ἀλβανίας, ἵνα χρησιμεύσωσιν ὡς πρωτεύουσα αὐτῆς καὶ ὅτι ἐνδεχόμενον ἡ πρεσβευτικὴ συνδιάσκεψις νὰ δεχθῇ τὴν πρότασιν ταύτην, ἀφοῦ οὐδεὶς ὁ ἀντιλέγων, τῆς Ρωσσίας ἐξαντλούσης πᾶσαν τὴν ἀντίδρασίν της μόνον [illegible] ὁμοφύλων εἰς τὰ πρὸς βορρᾶν καὶ Ἀνατολὰς ὅρια.

Τὸ μόνον ὅπερ θεωρεῖται ἱκανὸν ν' ἀποσοβήσῃ τὸν κίνδυνον εἶναι ἡ στρατιωτικὴ κατάληψις τῆς πόλεως . . . . beati possidentes.

— Λέγεται ὅτι ἡ, μέχρι τοῦδε ἀναβολὴ τῆς ἀποφασιστικῆς κατὰ τῶν Ἰωαννίνων δράσεως προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι ἡ κύκλωσις τοῦ φρουρίου τούτου δὲν συνετελέσθη, διότι τὰ στρατεύματά μας, λόγῳ τοῦ ἐδάφους, εἰσὶν ἀνεπτυγμένα εἰς μέτωπον σχηματίζον τομέα ἴσον πρὸς τὸ 1)8 τῆς ὅλης περιφερείας καὶ ὅτι συνεπῶς καὶ ἁλισκομένης τῆς πόλεως ὁ ἐν αὐτῇ στρατὸς δύναται νὰ διαφύγῃ δηῶν καὶ βλάπτων ἄλλας χώρας.

Ὡς ἐκ τούτου συνεπῶς τὸ ἐπιτελεῖον τῆς ἐκεῖ δρώσης στρατιᾶς ἐργάζεται νὰ σχηματίσῃ περὶ τὸ πολιορκούμενον φρούριον κλοιὸν μὴ ἐπιτρέποντα εἰς τὸν πολιορκούμενον στρατὸν οἱανδήποτε διέξοδον καὶ μετὰ τοῦτο νὰ προβῇ εἰς τὴν γενικὴν ἐπίθεσιν.

— Ὁ Ἰταλὸς δελτιογράφος τῆς Ἀθηναϊκῆς «Νέας Ἡμέρας» γράφει ὅτι ἔγκυρος κυβερνητικὸς πολιτικὸς τῷ εἶπεν, ὅτι προφορικὴ ἀνταλλαγὴ βλέψεων τοῦ Ἕλληνος πρωθυπουργοῦ μετὰ τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως θὰ ἠδύνατο ν' ἀποβῇ ἐπικαιροτάτη, ὅπως ἐκλείψωσι διάφοροι παρεξηγήσεις καὶ σημειωθῇ ἀπαρχὴ συνεννοήσεώς τινος τῆς ὁποίας δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὦσι ξέναι αἱ νῆσοι, πρὸς δ' ὅτι ἡ Ἰταλία θὰ τηρήσῃ τὰς ἐκ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάνης ὑποχρεώσεις της, μὴ κρατοῦσα τὰς νήσους.

Ἐν Ἑρμουπόλει τῇ 14ῃ Φεβρουαρίου 1913.

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντὰ

Εἰς τὸ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1ης τρέχοντος ἐκδοθὲν φύλλον τοῦ Θρησκευτικοκοινωνικοῦ περιοδικοῦ «Χριστιανικοῦ Κόσμου» ἐμπεριέρχεται πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ ἔκθεσις παρατηρήσεων τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἐπισκόπου ἡμῶν ἐπενεκτέων πρὸς τροποποίησιν τοῦ νόμου περὶ ἐνοριῶν, ἀπάντησις εἰς ἐγκύκλιον τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐκκλησιαστικῶν.

Ἐν ταῖς παρατηρήσεσι [illegible]ταῖς ἀντιβηλοῦ-

"ΤΟ ΒΗΜΑ"

Όροι Συνδρομῶν

Ἐνταῦθα ἐτησία . . . Δραχ. 8.
» ἑξάμηνος . . . » 5.
Ἐν Ἀθήναις ἢ τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι » 10.
Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ . . . Φρ. 12.

Πᾶσαι ἐν γένει αἱ καταχωρίσεις ἤτοι : Διατριβαί, Ἀγγελίαι, Δικαστικὰ κλπ. ἐνεργοῦνται κατ' ἀποκοπήν.

ται οὐ μόνον τὸ διορατικὸν ἀλλὰ καὶ τὸ παν-θομολογούμενον διαφέρον τῆς Α. Σεβασμιώτητος ὑπὲρ τῆς μορφώσεως καὶ ἐξυψώσεως τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν κλήρου. Δι' ὃ ὁ ἱερὸς κλῆρος συγχαίρει τῷ Σεβασμιωτάτῳ διὰ τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ μέριμναν, ἰδίᾳ δὲ μετ' εὐγνωμοσύνης ἡ τάξις τῶν ἱερομονάχων ὑπὲρ ἧς ὁ Σεβασμιώτατος ἐπέτυχε τὴν μὴ ἐφαρμογὴν τοῦ 28 ἄρθρου τοῦ νόμου περὶ Ἐνοριῶν, ὑποδείξας τοῖς ἁρμοδίοις τὸ προσγιγνόμενον ἀδίκημα, οὐ μόνον εἰς τὴν τάξιν τῶν ἱερομονάχων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ ἔθνος καθόλου. Διότι ὄντως, ὡς ὀρθότατα παρατηρεῖ ἡ Α. Σεβασμιότης, οὐδεὶς δύναται νὰ ἀρνηθῇ τὰς ὑπηρεσίας ἃς προσήνεγκε καὶ προσφέρει ὑπὲρ τῆς Πίστεως καὶ τῆς Πατρίδος ὁ Ἕλλην Ἱερομόναχος, διότι ἂν ἀτενίσῃ τις πρὸς τὰς καθ' ἅπασαν τὴν γῆϊνον σφαῖραν διεσπαρμένας Ἑλληνικὰς Κοινότητας, θὰ ἴδῃ τοὺς ἐπιστημονικώτατα κατηρτισμένους Ἕλληνας Ἀρχιμανδρίτας, οὐ μόνον ἐπαξίως ἀτιπροσωπεύοντας τὴν Ἑλληνικὴν Ὀρθοδοξίαν, ἀλλὰ ἀόκνως ἐργαζομένους καὶ προεξάρχοντας κατὰ πάσαν περίστασιν ὑπὲρ πάσης ἐθνικῆς ἀνάγκης καὶ ἀγρυπνοῦντας κατὰ πάσης κατὰ τοῦ γένους καὶ τῆς θρησκείας προσβολῆς καὶ ἐκπλήσσοντας τοὺς ξένους διὰ τοῦ ἑαυτῶν παραδείγματος.

Μετὰ τῆς προσηκούσης τιμῆς

Ἀλέξανδρος Φ. Ἀσημομύτης
Ἱεροδιάκονος

ΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΝΕΑΝΙΔΩΝ

Ἡ δεκατριέτις νεᾶνις, παιδίσκη εἰσέτι, ἀγνοεῖ τὰ μυστήρια τῆς φύσεως καὶ τῶν θαυμασίων αὐτῆς νόμων. Ὡς ἐκ τούτου συχνότατα ἀποκρύπτει ἐπιμελῶς τὰς ἐνοχλήσεις, ἃς αἰσθάνεται κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ σχηματισμοῦ της. Ἐξ αἰδοῦς ἀποκρύπτει καὶ εἰς αὐτὴν ἀκόμη τὴν μητέρα της τὰς στενοχωρίας της. Ἀφίνει ν' ἀγνοῇ ὁ ἰατρὸς τῆς οἰκογενείας τὰ συμπτώματα ἅτινα αἰσθάνεται, συμπτώματα ἔχοντα μεγίστην σημασίαν κατὰ τὴν κρίσιμον ταύτην ἐποχήν.

Ἡ μήτηρ ὀφείλει νὰ ἐπαυξήσῃ τὴν προσοχήν της, ὁπόταν βλέπει τὴν θυγατέρα της ἀδύνατον καὶ ὠχρὰν, ὑποφέρουσαν ἐξ ἡμικρανιῶν, ἐκ πόνων τῆς ράχεως, ἔχουσαν τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀμαυροὺς καὶ ἐπιζητοῦσαν τὴν μοναξίαν. Ἡ μήτηρ ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ ἔχει καθῆκον νὰ ἔλθῃ ἀρωγὸς εἰς τὴν θυγατέρα της καὶ νὰ ἐνθυμηθῇ ὅτι τὰ Καταπότια Πίνκ παρασκευάζουν τὸν ὀργανισμὸν τῶν νεανίδων διὰ τὴν διάπλασιν καὶ συγκρατοῦσιν αὐτὰς κατὰ τὴν περίοδον ταύτην. Τὰ Καταπότια Πίνκ εἶνε ἓν ἐχέγγυον τῆς ὑγείας τῶν νεανίδων.

Τὰ Καταπότια Πίνκ εἶνε ἀποτελεσματικώτατα ἐναντίον τῆς ἀναιμίας, τῆς χλωρώσεως τῶν νεανίδων, τῆς γενικῆς ἀτονίας. Ὑποβοηθοῦσι τὴν ἀνάπτυξιν, τονώνουσι θαυμασίως τὸν νευρικὸν σύστημα καὶ θεραπεύουσι τὴν χορείαν καὶ τὴν νευρασθένειαν.

Πωλοῦνται εἰς τὰ κυριώτερα φαρμακεῖα πρὸς δρ. 4 τὸ κυτίον ἢ δρ. 21 τὰ 6 κυτία. Διαρκῆς παρακαταθήκη εἰς τὰ ἐνταῦθα φαρμακεῖα Π. Καρβώνη, Ν. Παπαδάκη, Δ. Ντελόπουλου, Γ. Λυγεράκη, καὶ Ν. Βούλγαρη.

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι Δαμαλᾶς καὶ Σια, ἐν Πειραιεῖ.

Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.

Τὰ γνήσια καταπότια Πίνκ φέρουν ἔξωθεν τοῦ κυτίου λευκὴν ταινίαν μὲ τὸ ὄνομα Δαμαλᾶς καὶ Σια, ἔσωθεν δὲ τὴν ὁδηγίαν τῆς χρήσεως ἑλληνιστί.

ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΩΝ ΝΟΜΟΥ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

Μετ' ἐπίπονον ὀκταετῆ ἐπεξεργασίαν κατηρτίσθη τέλος τὸ νομοσχέδιον τὸ μεταρρυθμίζον τὸν περὶ ὀργανισμοῦ τῶν Συμβολαιογραφείων ἰσχύοντα νῦν Νόμον, ἀποδεκτὸν δὲ γενόμενον ὑπὸ τῆς Γερουσίας, πρόκειται ἤδη ὑπὸ τὴν ψῆφον τῆς Βουλῆς. Τὸ Νομοσχέδιον τοῦτο, ὅπερ κρίνεται εὐφήμως ἐν Ἰταλίᾳ διὰ τὰς σοβαρὰς καὶ πλέον ἢ ἐπιβεβλημένας ὑπὸ πραγματικῶν ἀναγκῶν καινοτομίας του, προσκόπτει κατὰ ζωηροτάτων ἀντιδράσεων, ἀπὸ τῆς πρώτης δ' εἰς τὴν Βουλὴν ἐμφανίσεώς του ἤρξατο ἡ ἀντίδρασις, τεσσάρων ἤδη ρητόρων λαβόντων ἐπ' αὐτοῦ τὸν λόγον καὶ ὑποστηριζόντων διαφόρους τροποποιήσεις.

Τὰ προέχοντα σημεῖα τῆς κατὰ τοῦ νομοσχεδίου πολεμικῆς εἰσί : α') ἡ ἀντίδρασις τῶν δικολάβων καὶ δικηγόρων, οἵτινες φρονοῦσιν, ὅτι ἡ ἐν τῷ πρώτῳ ἄρθρῳ τοῦ νομοσχεδίου περικοπὴ, ἡ παρέχουσα τοῖς Συμβολαιογράφοις τὸ δικαίωμα τοῦ ὑπογράφειν αἰτήσεις πρὸς παρέκτασιν δωσιδικίας, ὁσάκις συμβόλαια συνταχθέντα ἐνώπιόν των προβλέπουσι τὸ τοιοῦτον, ἐκτὸς τοῦ ὅτι παραβλάπτει τὰ συμφέροντα τῶν δικηγόρων καὶ δικολάβων, ὡς ἐπαγγελματιῶν, μειοῖ ἑτέρωθεν, διὰ τῆς παρ' ἑνὶ καὶ τῷ αὐτῷ δικαστικῷ προσώπῳ σωρεύσεως ὅλως ἀντικειμένων καθηκόντων, τὰς ὑπὸ τῶν Νόμων ἀξιουμένας διὰ τοιαύτας πράξεις ἐγγυήσεις. β') ἡ ἀντίδρασις τῶν ἤδη ὑφισταμένων εἰς διάφορα μέρη τοῦ Βασιλείου τεσσάρων Συμβολαιογραφικῶν σχολῶν, αἵτινες φυσικῶς καταργοῦνται, ἀφοῦ, ὡς προσὸν διὰ τὸν ἐφεξῆς διορισμὸν εἰς θέσιν Συμβολαιογράφου, ἀπαιτεῖται δίπλωμα Νομικῆς σχολῆς Πανεπιστημίου. Εἰς τὴν τῶν σχολῶν τούτων ἀντίδρασιν προσθετέον καὶ τὴν τῶν μετὰ δυσφορίας προσβλεπόντων καὶ τῶν Συμβολαιογραφικῶν ἑδρῶν τὸν περιορισμόν.

Ἡ ἐκ τοῦ δευτέρου τούτου λόγου ἀντίδρασις πάντως δὲν θὰ παράσχῃ πράγματα, ἀλλ' ὁ ἐπὶ τῆς ἐκ τοῦ πρώτου λόγου ἀντιδράσεως ἀγὼν ἔσεται κρατερὸς, διότι ἑκατέρα τῶν ἀντιμετωπιζομένων μερίδων ἐννοεῖ νὰ ὑποστηρίξῃ τὰ δικαιώματά της. Τῇ προσκλήσει τοῦ δικηγορικοῦ τῆς Ρώμης Συλλόγου, ὅλοι οἱ ἐν Ἰταλίᾳ δικηγορικοὶ σύλλογοι συνηνωμένοι, συντάσσουσι καὶ ἐκτυποῦσιν ὑπομνήματα. τὰ ὁποῖα διαβιβάζουσι πρὸς τοὺς ἐν τῷ κοινοβουλίῳ συναδέλφους των, μὲ τὴν ἐπιτακτικὴν ἐντολὴν νὰ ζητήσωσι τὴν τροποποίησιν τοῦ νομοσχεδίου, ἄλλως νὰ καταψηφίσωσιν αὐτοῦ. Ἐξ ἄλλου τὰ Συμβολαιογραφικὰ σωματεῖα, συνερχόμενα εἰς συνεδρίας, ψηφίζουσιν ἡμερησίας διατάξεις, δι' ὧν ἀποκρούουσι διαρρήδην τὰς ὀψίμους ἀντιδράσεις ταύτας τῶν δικηγόρων καὶ δικολάβων καὶ διαμαρτύρονται, διότι οἱ κύριοι οὗτοι, διὰ τόσον μικρολόγους σκέψεις, τιθέασιν ἐν κινδύνῳ τὸ σύνολον νομοθετήματος καθ' ἣν στιγμὴν εὑρίσκετο εἰς τὸ τέρμα του μετὰ ὀκταετῆ ἐπεξεργασίαν.

Δὲν πρόκειται, λέγουσιν οὗτοι, περὶ ἐπαγγελματικῆς διαφορᾶς, ὡς ἐκ πρώτης ἀφετηρίας θὰ ὑπέθετέ τις, πρόκειται καθαρῶς περὶ διατάξεως ἀφορώσης εἰς αὐτὸ τὸ Δημόσιον συμφέρον, διότι αἱ διατάξεις αἱ προσβαλλόμεναι ἐπιφέρουσι σπουδαίαν ἁπλοποίησιν μιᾶς διαδικασίας καὶ ἀρκετὴν οἰκονομίαν χρήματος διὰ τὸν διάδικον, ὅστις ἐφεξῆς δὲν θὰ φεύγῃ ἀπὸ τὸ γραφεῖον τοῦ Συμβολαιογράφου, ἵνα σπεύσῃ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Δικηγόρου πρὸς συμπλήρωσιν τῆς ἐργασίας του, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ γραφείου τοῦ Συμβολαιογράφου πλέον θὰ περατοῦται τὸ περὶ αἰτήσεως τῆς παρεκτάσεως δωσιδικιας ζήτημα, καὶ διὰ τοῦτο ἀξιοῦσι νὰ ψηφισθῇ ἀναλλοίωτον τὸ νομοσχέδιον.

Εἶναι περίεργος ὁ διεξαγόμενος ἀγὼν, ἐνδεχόμενον ὅμως ἡ εὐχετὴ, ὡς πάντοτε, ἁπλοποίησις μιᾶς διαδικασίας, δι' ἧς ἀπαλλάσσονται οἱ διάδικοι σπατάλης καὶ χρόνου καὶ χρήματος νὰ παροραθῇ χάρις εἰς τὴν ἐπιμονὴν τῶν δικηγοροδικολάβων, ἀφοῦ τὸν Νόμον θὰ ψηφίσωσι βουλευταὶ ἔχοντες ἄμεσον ἐνδιαφέρον νὰ τὸν καταψηφίσωσι καὶ βουλευταὶ ἔχοντες ἀνάγκην τῆς ψήφου τῶν ἀντιδρώντων. Ἐκ τούτων, εἰκάζομεν ὅτι καὶ ἐκεῖ, ὡς καὶ παρ' ἡμῖν, καθ' ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν τρόπον γράφεται ἡ κοινοβουλευτικὴ ἱστορία.

ΟΜΙΛΟΥΝΤΕΣ ΟΦΘΑΛΜΟΙ

Τὸ χωρίον ἀπο ὄρθρου βαθέως εὑρίσκετο ἐπὶ ποδός.

Συνήθως οἱ ὀκνηροὶ τῆς Λαγκρὸν ἐμφανίζονται μὲ ὑπνηλὰς τὰς μορφὰς εἰς τὰ χαμηλὰ παράθυρά των μεταξὺ τῆς ἑβδόμης καὶ ὀγδόης πρωϊνῆς ὥρας, ἀλλὰ τὴν 12 Σεπτεμβρίου 1515 οὐδεὶς ἠδύνατο νὰ κατηγορηθῇ ἐπὶ ὀκνηρίᾳ εἰς τὴν Λαγκρὸν. Ἀπὸ τῆς ἕκτης ἑωθινῆς ὥρας ὅλαι αἱ θύραι ἦσαν ἀνοικταὶ, ὅλα τὰ πρόσωπα ἐξυρισμένα, ὅλαι αἱ οἰκοδέσποιναι μὲ τὴν ἑορτάσιμον περιβολήν των. Νεανίαι εὔθυμοι ἔρριπτον ἐν σπουδῇ ἓν τελευταῖον βλέμμα εἰς τὸν ἐκ πρωτογενῶν εἰκόνων διάκοσμον τῆς προόψεως τῶν οἰκιῶν. Ἐδῶ ἀνήρτων φυλλάδα πύξου, ἐσπευσμένως κατὰ τὴν νύκτα περατωθεῖσαν, ἐκεῖ ὑφάσματα διηνθισμένα δι' ἐμβλημάτων, τὰ ὁποῖα δὲν ἠθέλησαν νὰ ἐκθέσωσιν εἰς τὴν ὑγρασίαν τῆς νυκτός.

Πρὸ τῆς ἐκκλησίας, τῆς καλυπτομένης ἀπὸ τὸν βελούδινον χνοῦν τῶν λειχήνων καὶ φύλλα κισσοῦ, ὁ νεωκόρος εἰργάζετο ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τοῦ ἐφημερίου νὰ κοσμήσῃ τὴν γηραιὰν φαιὰν ἀψίδα, ἡ, αἱ χαμηλαὶ στῆλαι ἐφαίνοντο συμπιεσθεῖσαι ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ ἐκ σχιστολίθου κωδωνοστασίου, ὅπερ ἀπὸ μακροῦ ὑπεβάσταζον. Εἰς τὸ πανδοχεῖον τοῦ *Μεγάλου πολεμιστοῦ* αἱ ὑπηρέτριαι ἡτοίμαζον ἐπικουρικὰς τραπέζας μέχρι τοῦ μέσου τῆς μικρᾶς ὁδοῦ, ἐνῶ αὐτὸς οὗτος ὁ διευθυντὴς ὀρθούμενος ἐπὶ κλίμακος, ἔχυνε ποταμοὺς ἱδρῶτος, προσπαθῶν νὰ στιλβώσῃ τὸ ἐπὶ ἰσχυροῦ σιδηροῦ βραχίονος ἀνηρτημένον ἔμβλημα τοῦ πανδοχείου του, μικρὸς δὲ φυσίγναθος ὑπηρέτης κατεγίνετο ν' ἀντικαταστήσῃ τὸν ἀποξηρανθέντα φιλόξενον ἐκ πεύκου θαλλὸν διὰ προσφάτου.

Ἡ κίνησις αὕτη ἔτερπε τὸν Ἀρχιδικαστὴν τῆς περιοχῆς, ὅστις περιῆγεν ἀνὰ τὴν πόλιν τὴν διὰ μέλανος ἐπενδύτου ἐστολισμένην παχεῖαν γαστέρα του, συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν πρεβῶτον του καὶ τὸν εἰσπράκτορα τῶν φόρων. Ὁσάκις πόλις τις ἑορτάζει ὁ ἀρχιδικαστὴς εἶναι εὐχαριστημένος. Ἐὰν τὰ πράγματα βαίνωσι καλῶς, πᾶς ἔπαινος εἰς αὐτὸν ἀπονέμεται, ἐὰν τοὐναντίον, θὰ παρέμβῃ ὡς εἰρηνευτὴς καὶ θὰ ἀναπτύξῃ τὴν διοικητικήν του ἱκανότητα. Σπεύδω ἐν τούτοις νὰ προσθέσω ὅτι ἡ ζωηρότης τῆς Λαγκρὸν οὐδὲν εἶχε τὸ στασιαστικόν. Ἀνέμενον ἁπλῶς πεντήκοντα νέους συγχωρίους των, οἵτινες ἐπανήρχοντο ἐκ τῆς εἰς Ἰταλίαν ἐκστρατείας, ὅπου ἐπολέμησαν ἀνδρείως, καὶ ἡτοίμαζον δι' αὐτοὺς ἐγκάρδιον ὑποδοχήν.

Τὴν προτεραίαν, ἥτις ἦτο Κυριακὴ, οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου ἐξερχόμενοι τῆς ἐκκλησίας μετὰ τὸν ἑσπερινὸν ἐπανήρχοντο βραδέως εἰς τὰς οἰκίας των. Αἱ γυναῖκες ὑπὸ τὸ κράτος τῆς κατανύξεως ἔτι ὡμίλουν χαμηλοφώνως, ὅτε αἰφνιδίως ἱππεύς τις, συνοδευόμενος ὑπὸ δύο ὁπλιτῶν, διῆλθε τοῦ χωρίου καλπάζων πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ φρουρίου, οὗ ἐφαίνοντο ἐν ἀπόπτῳ οἱ ἐπὶ ὑψώματος ὀρθούμενοι γηραιοὶ πυργίσκοι. Ἦτο ἀγγελιαφόρος τοῦ ἄρχοντος Γουΐ δὲ Μπουβιέρ, αὐθέντου τοῦ Ἀμπιγνὺ καὶ τῆς Λαγκρὸν, στρατιωτικοῦ ἀρχηγοῦ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Βασιλέως.

Πάντες ἐγνώρισαν τὸν ἀγγελιαφόρον ὑπὸ τὸν ἐμβληματοφόρον μανδύαν, ὅστις ἐκάλυπτε τὸν σκωριῶντα θώρακά του. Αἱ νέαι κόραι τοῦ χωρίου διετήρουν συμπαθῆ ἀνάμνησιν τοῦ κομψοῦ αὐτοῦ μύστακος. Ὁ ἱππεὺς ἦτο ὁ ἱππότης δ' Ὀρζέλης, ἐξάδελφος τοῦ βαρώνου τῆς Μπουβιέρης.

Τί τὸ συμβαῖνον ἄραγε ; Τὸ συμβαῖνον δὲν ἐβράδυνε νὰ γνωσθῇ, διότι μετὰ μίαν ὥραν ὁ δ' Ὀρζέλης κατῆλθεν εἰς τὸ χωρίον καὶ [illegible] λεν, ὅτι αἱ ὀκτὼ ἑνωμοτίαι τοῦ γ[illegible] λαμβάνουσαι πεντήκοντάδα ἀνδρῶ[illegible] τὴν ἐπιοῦσαν, ἔχουσαι τὸν ἀρχη[illegible] τοῦτο δ' ἦλθεν αὐτὸς ν' ἀ[illegible] κυρίαν τῆς Μπουβιέρης τὸ [illegible] χωρίον κατόπιν.

Τὴν εἴδησιν ἐπηκολ[illegible] χαρᾶς, πλείους δὲ [illegible] λίκν ἄλλως πιστα[illegible] εἰς τὸν πειρασ[illegible] των ἐπὶ τό[illegible] τὰς συνε[illegible] γηραιαὶ [illegible] τοῦ ἱ[illegible]

ἐπιθυμίαν τῶν γυναικῶν, ἔθλιψεν ἐπί τοῦ συντεθλασμένου θώρακός του πολλὰ καλλίκολπα στήθη χωρικῶν, οὐδόλως παραπονουμένων.

Ἐν τούτοις κάθε πρᾶγμα ἔχει καὶ τὴν ἀνάποδή του. Ὁ ἀγαθὸς ἱππότης ἔφερε καὶ μερικὰς δυσαρέστους εἰδήσεις. Ὁ Γιάννης ὁ Φανὸς λόγου χάριν ἐγύριζε μὲ ἕνα ποδάρι.

Μὰ γιατὶ κάνεις ἔτσι; μπάρμπα Φανέ, ἔλεγε, καὶ μὲ ξυλένιο πόδι κάνει κάνεις χίλιαις δύο δουλειαῖς στὴν ἀγροικιά. Ἔπειτα καλλίτερα μὲ ἕνα πόδι, παρὰ μὲ ἕνα χέρι, σὰν τὸν δυστυχισμένο τὸν Ρουμπέν, ἢ μὲ ἕνα μάτι, σὰν τὸν καϋμένο τὴν Ἀνσέλμο Σεμινέ.... Ἐννοεῖται ὅτι καὶ εἰς τὴν μητέρα τοῦ Ρουμπὲν καὶ εἰς τὴν θείαν τοῦ Σεμινὲ ὁ δ' Ὀρζέλης ἀπεδείκνυεν, ὅτι καλλίτερα νὰ εἶναι τις μονόχειρ ἢ ἑτερόφθαλμος ἢ νὰ στερῆται τοῦ ἑτέρου τῶν ποδῶν, μὴ δυνάμενος οὕτω νὰ κινῆται. Τὰς λοιπὰς πηρώσεις ἐθεώρει ἀστεῖα πράγματα. Δὲν ἔχομεν ἐδῶ τὸν δόκτορα Σαβέριον νὰ θέσῃ τὰ πάντα ἐν τάξει; Ἔπειτα, βοηθοῦντος τοῦ ἀέρος τῆς γενεθλίου χώρας, τί θὰ ἀπέμενε μετ' ὀλίγον ἀπὸ μερικὲς τιποτένιες τρύπες στὸ τομάρι; αἱ ὁποῖαι ἔχουν κλεισθῇ κατὰ τὰ τρία τέταρτα; Ὁπωσδήποτε τὸ χωρίον ἦτο τυχηρὸν διότι, ἐξαιρέσει ὀλίγων ἀκρωτηριασμῶν, τὸ μικρὸν στράτευμα ἐπανήρχετο σῶον μετὰ ἐκστρατείαν διαρκέσασαν πλέον τοῦ ἔτους. Εἶχον κατὰ συνέπειαν δίκιον νὰ ἑορτάζωσι

Ὁ ἱππότης ἔτρεχε δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ εἰς τὸ χωρίον, ὅτε νεαρὰ κόρη διέσχισε τὸ περικυκλοῦν αὐτὸν πλῆθος καὶ, ἐρυθριῶσα ὀλίγον, ὑπεκλίθη βαθέως πρὸ αὐτοῦ. Ὁ κ. δ' Ὀρζέλης ἐμειδίασε προσηνῶς καὶ πρὶν ἢ δυνηθῇ αὕτη νὰ κάμῃ τὴν ἐλαχίστην κίνησιν τὴν ἐσήκωσεν εἰς τοὺς δύο στιβαροὺς βραχίονάς του καὶ ἀπέθηκεν ἐφ' ἑκάστης τῶν παρειῶν της ἠχηρὸν φίλημα. Μεθ' ὅ, ἀποθέτων αὐτὴν χαμαὶ καὶ γελῶν τὸν ἀγαθὸν καὶ θορυβώδη γέλωτά του:

Εἶναι ἐκ μέρους τοῦ ἀγαπημένου σου, ὡραία μου Λουσότη, τῇ εἶπε. Σοῦ τὸν ἐπαναφέρω σῶον καὶ ὑγιᾶ. Ἐλπίζω δὲ ὅτι δὲν θὰ φανῇ ζηλότυπος διὰ παραγγελίαν τὴν ὁποίαν ἐξετέλεσα, χωρὶς νὰ μὲ ἐπιφορτίσῃ.

Ἡ Βέρθα Λουσότη δὲν ἐζήτει περισσότερον καὶ ἀπεμακρύνθη τρέχουσα ὡς ἔριφος δειλιῶσα

Ἦτο χαριεστάτη κόρη, εὐτραφὴς καὶ δροσερὰ ὡς μῆλον, μὲ μεγάλους κυκνοὺς ὀφθαλμούς, οἵτινες ἔλαμπον ἔξοχοι ὑπὸ τὴν πλουσίαν σκιὰν τῶν βλεφαρίδων. Ἦτο ἡ θετὴ κόρη τοῦ χωρίου. Ἡ δυστυχὴς μικρὰ ἐστερήθη πρὸ τριετίας τὴν μητέρα της.

Οἱ ἀγαθοὶ κάτοικοι τῆς Λαγκρὸν ἔλαβον τὴν μικρὰν ὑπὸ τὴν προστασίαν των.

Ἡ Λουσότη ἤξευρε κάτι τι ἀπὸ ὅλα. Δὲν ἐκόπτετο σχεδὸν μία ἑσθὴς ἐκ τῆς παχείας φαιᾶς σάγης, προϊόντος τῆς βιομηχανίας τοῦ χωρίου, χωρὶς νὰ προσκληθῇ νὰ δώσῃ τὴν γνώμην της, αἱ οἰκοκυραὶ οὐδέποτε κατεσκεύαζον τὰ γλυκίσματά των χωρὶς αὕτη νὰ ἐποπτεύσῃ. Εἶχεν ὅλως ἴδιον τρόπον νὰ βρέχῃ τὸν λευκὸν δάκτυλόν της εἰς τὸ σιρόπιον καὶ νὰ διαγιγνώσκῃ ἀσφαλῶς, ἐκ τοῦ τρόπου καθ' ὃν ἔπιπτεν ἡ πυκνὴ σταγών, ἐὰν ἡ ἕψησις ἦτο τελεία. Ἡ κατασκευὴ ἀνθοκηπίων ἀνήγετο ἐπίσης εἰς τὴν δικαιοδοσίαν της. Τὸ παιδίον τοῦτο κατώρθου νὰ τοποθετῇ ἄνθη παντοῦ, χωρὶς νὰ παραβλάπτῃ τὰς πρασιὰς τῶν κραμβῶν ἢ τῶν ραφανίδων. Ἦτο ἡ πρόνοια διὰ τὸν ἐφημέριον, μόνη αὐτὴ δυναμένη νὰ ἐπιμεληθῇ τὸν διάκοσμον τοῦ θυσιαστηρίου. Ὡς ἐκ τούτου τὴν ἀπέσπασαν ἀπὸ τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἱππότης δ' Ὀρζέλης. Βέρθα, ἔλα ἐδῶ κόρη μου. Γιὰ εἰπέ μας εἶναι ἀνάγκη νὰ κάμωμεν φιόγκους εἰς αὐτὰ τὰ παραπετάσματα; Λουσότη! νομίζεις ὅτι θὰ πηγαίνανε εὔμορφα στεφάνια σ' αὐτὸ τὸ κόκκινο φόντο; Σὲ πα- ...ιά μου, ἔχω δύο ἀρχαίους στρα- ...λαμῶνας κεντητοὺς, τοὺς ὁποίους ... ἐπῆρα ὡς λάφυρα εἰς τὴν μά- ... δύνασαι νὰ τοὺς διευθετήσῃς

...εῖσα καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ... τὸν μικρόν της οἰκί-

...κτητον οἰκίσκον ... τῆς μητρός ...ν πείσουν νὰ ...υονωμένος ...ἀπόστα- ...σόν.

'Αλλ' ἡ νεάνις ἔκλειε καλῶς τὴν θύραν καὶ γιὰ κανένα πρᾶγμα στὸν κόσμον δὲν θὰ ἀπηρνεῖτο τὸ μεγαλοπρεπὲς θέαμα ὅπερ ἀπελάμβανεν ἐκ τοῦ παραθύρου της ἑκάστην πρωΐαν.

Τὸ φρούριον τοῦ Ἀμπιγνὺ ὑψούμενον μεγαλοπρεπὲς ἐν μέσῳ τοῦ ἀπὸ δρῦς καλυπτομένου σμαραγδίνου λόφου του, πρὸς τὰ ἀριστερὰ ὁ ποταμὸς ῥέων ὑπὸ μέγα παραπέτασμα ἐκ πτελεῶν, ὧν τὰ ὑπόλευκα φύλλα ἐσελάγιζον ὑπὸ τὰς πνοὰς τοῦ ἀνέμου καὶ, μακρὰν εἰς τὸ βάθος, ἐπὶ τῆς ἀκρωρείας τοῦ ἀποκρήμνου ὄρους τῶν Γρουνῶν, ὁ τεράστιος ὄγκος τῆς παλαιᾶς μονῆς τῶν Βενεδικτίνων.

Ἐκτὸς τούτου ἡ μήτηρ της ἀπέθανεν ἐκεῖ ἐπὶ τῆς μεγάλης κλίνης, ἥτις ἐπλήρου μὲ τὴν ἐκ σάγης στρωμνήν της τὸ βάθος τοῦ μικροῦ οἰκίσκου, ἐπὶ πλέον δέ, ὁ Ἀνδρέας ἐκεῖ τῇ ὡμίλησε τὸ πρῶτον.

Ἦτο μόνη ὅταν ἦλθεν ἐν ἑσπέρας καὶ ἔστη πρὸ τοῦ ἀνοικτοῦ ἔτι παραθύρου της.

Ἐκάθητο δύσθυμος καὶ ὀνειροπολοῦσα ἐπὶ μεγάλης καθέδρας, ἐνῶ αἱ χεῖρες της μηχανικῶς ἐξετέλουν ραπτικήν τινα ἐργασίαν, ὅταν ἀντελήφθη λεπτήν τινα κατατομὴν διαγραφομένην ἐπὶ τοῦ ζωηροῦ ἐρυθροῦ φωτὸς τοῦ δύοντος ἡλίου. Ἐφοβήθη ὀλίγον. Ἦτον ὁ Λεκλὲρκ, ὡς τὸν παρωνόμαζον, ὁ ὀλίγον κατηφὴς ἐκεῖνος νεκνίας, ὅστις τῇ ὑπεμειδίᾳ συχνάκις ἀλλ' οὐδέποτε τῇ ὡμίλει. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὡμίλησεν ἵνα τὴν παραμυθήσῃ. Εὗρε γλυκείας λέξεις αἵτινες ἔφθασαν μέχρι τῆς καρδίας τῆς πτωχῆς ὀρφανῆς καὶ ἐπανῆλθε πολλάκις, ἵνα τῇ ὁμιλήσῃ εἰς τὸ αὐτὸ παράθυρον μέχρι τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἀπῆλθε διὰ τὸν στρατόν. Ἀ! ἀσφαλῶς καὶ ἂν τὸ μέγα φρούριον τῆς βαρωνίας τῆς Μπουβιέρης προσέφερον εἰς τὴν Λουσότην δὲν θὰ ἄφινε τὸν οἰκίσκον της, τὸν τόσῳ πλούσιον εἰς ἀναμνήσεις. (ἀκολουθεῖ).

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60,000,000.

ΕΔΡΑ: ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ· Ἐν Πειραιεῖ, Πάτραις, Καλάμαις, Τριπόλει, Σύρῳ, Βόλῳ, Λαρίσσῃ, Καρδίτσῃ καὶ Ἀγρινίῳ.

ΕΝ ΚΡΗΤΗ· Ἐν Χανίοις, Ἡρακλείῳ καὶ Ρεθύμνῳ.

ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ· Ἐν Κωνσταντινουπόλει (Ὑποκατάστημα ἐν Γαλατᾷ, μετὰ πρακτορείου ἐν Σταμπούλ), Ἀμισῷ, Πάφρᾳ, Τραπεζοῦντι, Κερασοῦντι, Σμύρνῃ, Χίῳ, Μερσίνῃ, Ἀδάνοις, Ταρσῷ, Θεσσαλονίκῃ, Σέρραις, Καβάλᾳ, Ξάνθῃ καὶ Ἰωαννίνοις.

ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ· Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ (μετὰ παραρτήματος ἐν τῇ συνοικίᾳ Midan) Καΐρῳ (μετὰ παραρτήματος ἐν τῇ συνοικίᾳ Mousky), Ζαγαζίκ, Μανσούρᾳ, Mit-Gamr, Tantah, Beni,-Souef.

ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ· (No 22 Fenchurch Street,) **ΕΝ ΑΜΒΟΥΡΓΩ·** Domhof, Mönckebergstrasse 18, **ΕΝ ΛΕΜΗΣΩ** (Κύπρου), **ΕΝ ΛΙΜΕΝΙ-ΒΛΘΕΣ** (Σάμου), **ΕΝ ΧΑΡΤΟΥΜ** καὶ **ΕΝ ΛΙΜΕΝΙ-ΣΟΥΔΑΝ** (Σουδάν).

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Σ. ΦΡΑΓΚΙΑΔΗΣ Πρόεδρος, **ΙΩΑΝ. ΜΠΟΤΑΣΗΣ** Ἀντιπρόεδρος, Κ. ΒΕΡΟΥΓΚ, ΕΜΜ, Α. ΜΠΕΝΑΚΗΣ, Ε. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ, ΒΑΡΩΝΟΣ δὲ ΝΕΦΛΙΖ, ΕΥΣΤ. ΕΥΓΕΝΙΔΗΣ, ΕΜ. ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗΣ, Λ. ΖΑΡΙΦΗΣ, ΜΑΡΚΗΣΙΟΣ δὲ ΡΕΒΕΡΣΩ, Ι. ΗΛΙΑΣΚΟΣ. ΜΗΧΑΗΛ ΣΑΛΒΑΓΟΣ, Δ. Ε. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ, ΔΙΟΝ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ, Ζ· Κ. ΜΑΤΣΑΣ.

Γενικὸς Διευθυντὴς ΖΑΦΕΙΡΙΟΣ Κ. ΜΑΤΣΑΣ

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: «Ἀθηναϊκὴν Athénoclé».

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζιτικὴν ἐργασίαν, ἤτοι· Προεξοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριδίων, παντὸς εἴδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ· ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολὰς· ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολὰς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῶν ἔν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ· ἀνοίγει τρέχοντας λ)σμοὺς ἠγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς chéques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὅρους λίαν εὐνοϊκούς.

Αἱ εἰς χρυσὸν καθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς ὃν νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (chéques) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (chéques) τῆς Τραπέζης ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀντατοκριτῶν της Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰανουαρίου καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰουλίου ἑκάστου ἔτους. Ταμιευτήριον μὲ ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν, λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην.

Εἰς τὸ Ζυθοπωλεῖον

ΗΛΙΑ ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗ

Ἔφθασε γνήσιον

ΟΥΖΟ ΤΥΡΝΑΒΟΥ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν, ὅτι παραιτηθέντος τῆς ἀντιπροσωπείας τῆς Vacuum Oil Comp. τοῦ κ. Φρ. Πεῦρὲτ, ἀνεθέσαμεν τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Πρακτορείου τούτου εἰς τὸν κ. Παῦλον Κ. Ἀναγνωστόπουλον, πρὸς τὸν ὁποῖον παρακαλοῦμεν ν' ἀποτείνωνται οἱ πελάται τῆς Vacuum Oil Comp. τόσον διὰ τὰς παραγγελίας των ὅσον καὶ διὰ τὴν διακανόνισιν παντὸς λ)σμοῦ.

Οἱ γεν. ἀντιπρόσωποι τῆς
Vacuum Oil Comp.
Ν. καὶ Γ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΙ

Ζητεῖται οἰκοκυρὰ

μεσῆλιξ ἄνευ ὑποχρεώσεων οἰκογενειακῶν, πρὸς ἀποκλειστικὴν ὑπηρεσίαν ἑνὸς ἀτόμου. Ἀπευθυντέον εἰς τὸ γραφεῖον μας.

Ἐνοικιάζεται ἢ Πωλεῖται

Οἰκία νεόκτιστος διώροφος περιέχουσα εἰς μὲν τὸ ἄνω πάτωμα δύο δωμάτια ὕπνου, σάλαν, διάδρομον καὶ μαγειρεῖον, εἰς δὲ τὸ κάτω μίαν αἴθουσαν καὶ ἀποχωρητήριον, ὕδωρ ἄφθονον καὶ κῆπον μὲ διάφορα καρποφόρα δένδρα. Ἡ οἰκία αὕτη κεῖται παρὰ τὴν συνοικίαν Βαπόρια ἄνωθεν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Σαλταμπάση. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Γεωργίῳ Α. Κοντιζᾶ.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁ κ. ΘΩΜΑΣ ΣΚΑΣΣΗΣ Ἰατρὸς, καὶ Βουλευτὴς Κυκλάδων, κατοικεῖ ἐν Ἀθήναις ἐν τῇ ὁδῷ Σωκράτους